## E DIN EN ISO 9241-143:2010-07 (D)

Erscheinungsdatum: 2010-07-26

Ergonomie der Mensch-System-Interaktion - Teil 143: Formulardialoge (ISO/DIS 9241-143:2010); Deutsche Fassung prEN ISO 9241-143:2010

Inhalt		Seite
Vorwo	rt	
Einleit	ung	9
	Anwendungsbereich	
1	_	
2	Normative Verweisungen	11
3	Begriffe	11
4	Formulardialoge	
4.1	Angemessenheit	
4.2	Allgemeine Anforderungen und Empfehlungen	
4.2.1	Formularüberschriften	
4.2.2	Zusammenhang zwischen Formularüberschrift und Anwendungsstruktur	
4.2.3	Visuelle Codierung	
4.2.4	Erscheinungsbild der Formularelemente	
4.2.5	Darstellungsdichte in einem Formular	
4.2.6	Komplexität	
4.2.7	Eingeschränkte Anwendung erweiterter Dialoge	
4.2.8	Eingabehinweise	
4.2.9	Hilfe	
4.2.10		
4.2.11		
4.2.12	Zugänglichkeit	
5	Informationsdarstellung	
5.1	Layout	
5.1.1	Papiervorlage als Datenquelle	
5.1.2 5.1.3	Dateneingabe ohne Papiervorlage	
	Reihenfolge der Pflichtfelder und optionalen Felder	
5.1.4 5.1.5	Ausrichtung alphanumerischer Felder Ausrichtung numerischer Felder	
5.1.5 5.1.6	Zulässige Feldwerte	
5.1.6	Namen und Beschriftungen	
5.2 5.2.1	Benennung von Elementen und Elementengruppen	
5.2.1	Visuelle Gestaltung der Beschriftung	
5.2.2	Unterschiedliche Längen von Beschriftungen	
5.2.3 5.2.4	Ähnliche Längen von Beschriftungen	
5.2.5	Anordnung von Beschriftungen für Suchaufgaben	
5.2.6	Einheitliche Anordnung von Beschriftungen	
5.2.7	Anordnung von Beschriftungen für Kontrollkästchen oder Radiobuttons	
5.2. <i>1</i> 5.2.8	Beschriftungen für die Anwendung von Screenreadern	
5.2.9	Gruppen von Feldern	
5.2.10	Mehrfaches Auftreten von Feldern in einer Matrix	22
5.2.11	Aussagekräftige Feldbeschriftungen	
5.2.12	Deutlich unterscheidbare Feldbeschriftungen	
5.2.12	Einheitliche Beschriftungen	
5.2.14	Symbole oder Einheiten	
5.2.15	Großschreibung bei Feldbeschriftungen	
5.2.16	Impliziter Bezeichner für Elemente	
5.2.17		
5.3	Visuelle Eingabehinweise in Feldern und Formularelementen	
531		21

5.3.2	Feststehende Feldlänge	
5.3.3	Felder mit maximaler Länge	25
5.3.4	Darstellung der optionalen und Pflichteinträge	25
5.3.5	Informationen zur Darstellung, die verwendet wird, um zwischen optionalen und Pflichteinträgen zu unterscheiden	26
F 2 C		
5.3.6	Trennung zwischen optionalen und Pflichteinträgen	
5.3.7	Unterscheidung zwischen Eingabefeldern und geschützten Feldern	
5.3.8	Hinweise für das Eingabeformat	
5.3.9	Eingabehinweise für Schaltflächen	
5.3.10	Eingabehinweise für das Erweitern von Dialogen	
5.3.11	Eingabehinweise für das Verkleinern von Dialogen	
6	Interaktion	
6.1	Navigation	
6.1.1	Verfahren	
6.1.2	Bewegen zwischen Feldern	
6.1.3	Rascher Zugriff	
6.1.4	Rückkehr zum Ausgangsfeld	
6.1.5	Wechsel zwischen Datensätzen	
6.1.6	Zeigegerät bei mehreren Formularen	28
6.2	Navigation mit Tabulatortasten und Bildlauf ("Scrolling")	28
6.2.1	Tabulatortasten oder Gleichwertiges	
6.2.2	Vollständig ausgefüllte Felder mit feststehender Länge	
6.2.3	Sich gegenseitig ausschließende Felder	
6.2.4	Formularbereiche	
6.2.5	Sprung auf das vorhergehende Feld	
6.2.6	Vorwärtsumsprung	
6.2.7	Rückwärtsumsprung	
6.2.8	Bildlauf des Feldinhalts	
6.2.9	Seitenweiser Bildlauf	
6.3	Eingabefokus und Cursors	
6.3.1	Tastaturfokus	
6.3.2	Eingabehinweise für den Tastaturfokus	
6.3.3	Ausgangsposition des Fokus	
6.3.4	Ausgangsposition des Text-Indikators	
6.3.5	Ersatz des Textes in einem Feld	
6.3.6	Indirektes Wiedererlangen des Tastaturfokus	
6.3.7	Wiedererlangen des Fokus durch Klicken in ein Feld	
6.3.8	Indikatoren und Cursor für die Mehrfachauswahl	
6.3.9	Indikator für die Einfachauswahl	
6.4	Dateneingabe	
6.4.1	Überlegungen	
6.4.2	Verringerung der Cursorbewegung auf ein Mindestmaß	
6.4.3	Unabhängigkeit vom Eingabegerät	
6.4.4	Zeigegeräte	
6.4.5	Wechsel zwischen Eingabegeräten	
6.4.6	Unvollständig ausgefülltes Texteingabefeld	
6.5	Benutzersteuerung	
6.5.1	Änderungen oder Korrekturen	
6.5.2	Sofortige Bearbeitung der Benutzereingaben	
6.5.3	Identifikation und Lokalisierung von Fehlern	
6.5.4	Erneute Eingabe von Daten	
6.5.5	Deaktivierte Bereiche	
6.5.6	Einfache Übertragung	
6.5.7	Angaben zur Benutzersteuerung	
6.5.8	Schließen von Dialogboxen	36
6.5.9	Zwischenspeichern	
6.6	Rückmeldung	
6.6.1	Erforderliche Informationen	
6.6.2	Unmittelbare Wiedergabe eingegebener Zeichen am Bildschirm	36
6.6.3	Positionierung des Cursors	36

6.6.5	Positionierung des Zeigers	
	Fokus-Indikator	
6.6.6	Fehler in Feldern	37
6.6.7	Bestätigung der Übertragung	37
6.6.8	Modifikation des Datenbestands einer Datenbank	37
6.7	Zugriff auf Formulare und Dialogboxen	37
6.7.1	Zugriffsmechanismus	
6.7.2	Direktzugriff auf das Formular	
6.7.3	Bewegung zwischen Feldern	
6.7.4	Bewegung zwischen hierarchischen Ebenen	38
6.7.5	Rückkehr zum Ausgangsformular	
6.7.6	Formulare in einer Fensterumgebung	38
6.7.7	Voreingestelltes Formular	
6.7.8	Eigenschaftsdialoge	
6.8	Voreingestellte Werte	
6.8.1	Voreingestellte Feldwerte	
6.8.2	Auswahl der voreingestellten Systemwerte	
6.8.3	Durch den Benutzer konfigurierte Voreinstellungen	
6.8.4	Rückkehr zu Voreinstellungen für das System	
6.8.5	Voreinstellungen in zuvor geöffneten Dialogboxen und Formularen	
6.8.6	Editierbare voreingestellte Werte für Textfelder	
6.8.7	Versing setable Warte für eine Crume von Bediebuttene	40
	Voreingestellte Werte für eine Gruppe von Radiobuttons	
6.8.8	Voreingestellte Werte für eine Gruppe von Kontrollkästchen	
6.9	Default-Aktionen für Formularelemente	
6.9.1	Default-Aktionen	
6.9.2	Anzahl der Default-Aktionen	
6.9.3	Aktivierung der Default-Aktion	
6.9.4	Sichere Default-Aktionen	
6.9.5	Eingabehinweise für Default-Aktionen	
6.9.6	Default-Aktionen in Mehrfeld-Dialogen	
6.9.7	Default-Aktionen bei einfachen Dialogen	42
7	Validierung	42
7.1	Einzelfeldvalidierung	
7.2	Mehrfeldvalidierung	
	· ·	
_		
8	Auswahl von Formularelementen	43
8.1	Auswahlbezogene Überlegungen	43
8.1 8.2	Auswahlbezogene ÜberlegungenAuswahl einer Schaltfläche	43 43
8.1 8.2 8.3	Auswahlbezogene ÜberlegungenAuswahl einer Schaltfläche	43 43 44
8.1 8.2 8.3 8.4	Auswahlbezogene Überlegungen	43 43 44 44
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5	Auswahl einer Schaltfläche	43 44 44 44 45
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6	Auswahl einer Schaltfläche	43 44 44 45 45
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7	Auswahl einer Schaltfläche	43 44 44 45 45 46
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8	Auswahl einer Schaltfläche	43 44 44 45 45 46 46
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 8.9	Auswahl einer Schaltfläche  Auswahl eines Umschaltfelds  Auswahl der Texteingabefelder  Auswahl von Radiobuttons  Auswahl von Kontrollkästchen  Auswahl von Schaltflächen für die schrittweise Weiterschaltung  Auswahl von Listenfeldern für die Mehrfachauswahl	43 44 44 45 45 46 46
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 8.9 8.10	Auswahl einer Schaltfläche	43 44 44 45 45 46 46 47
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 8.9 8.10 8.11	Auswahl einer Schaltfläche	43 44 44 45 46 46 47 48
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 8.9 8.10 8.11 8.12	Auswahl einer Schaltfläche	43 44 44 45 46 46 47 48 49
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 8.9 8.10 8.11 8.12 8.13	Auswahl einer Schaltfläche	43 44 44 45 46 46 47 48 49
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 8.9 8.10 8.11 8.12	Auswahl einer Schaltfläche	43 44 44 45 46 46 47 48 49 50
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 8.9 8.10 8.11 8.12 8.13	Auswahl einer Schaltfläche	43 44 44 45 46 46 47 48 49 50
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 8.9 8.10 8.11 8.12 8.13	Auswahl einer Schaltfläche	43 44 44 45 46 46 47 48 49 50 51
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 8.9 8.10 8.11 8.12 8.13 8.14	Auswahl einer Schaltfläche	43 44 44 45 46 46 47 48 49 50 51
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 8.9 8.10 8.11 8.12 8.13 8.14	Auswahl einer Schaltfläche	43 44 44 45 46 46 47 48 49 50 51 51 52
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 8.9 8.10 8.11 8.12 8.13 8.14	Auswahl einer Schaltfläche	43 44 44 45 46 46 47 48 49 50 51 51 52 52
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 8.9 8.10 8.11 8.12 8.13 8.14	Auswahl einer Schaltfläche	43 44 45 45 46 47 48 49 50 51 52 52 52
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 8.9 8.10 8.11 8.12 8.13 8.14 8.15 9 9.1 9.1.1	Auswahl einer Schaltfläche	43 44 44 45 46 47 48 49 50 51 52 52 52 53
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 8.9 8.10 8.11 8.12 8.13 8.14 8.15 9 9.1 9.1.1 9.1.2 9.1.3	Auswahl einer Schaltfläche	43 44 44 45 46 46 47 48 49 50 51 51 52 52 53 53
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 8.9 8.10 8.11 8.12 8.13 8.14 8.15 9 9.1 9.1.1 9.1.2 9.1.3 9.1.4	Auswahl einer Schaltfläche	43 44 44 45 46 46 47 48 49 50 51 52 52 53 53
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 8.9 8.10 8.11 8.12 8.13 8.14 8.15 9 9.1 9.1.2 9.1.3 9.1.4 9.1.5	Auswahl einer Schaltfläche Auswahl eines Umschaltfelds Auswahl der Texteingabefelder Auswahl von Radiobuttons Auswahl von Radiobuttons Auswahl von Schaltflächen für die schrittweise Weiterschaltung Auswahl von Listenfeldern für die Einfachauswahl Auswahl von Listenfeldern für die Mehrfachauswahl Auswahl von Listenfeldern für die Mehrfachauswahl Auswahl einer Pop-up- (Drop-down-)Liste Auswahl einer Hierarchieliste für die Einfachauswahl Auswahl einer Hierarchieliste für die Mehrfachauswahl Auswahl einer Hierarchieliste für die Mehrfachauswahl Auswahl einer Bierarchieliste für die Mehrfachauswahl Auswahl einer Alierarchieliste für die Mehrfachauswahl Auswahl einer Alierarchieliste für die Mehrfachauswahl Auswahl von Formularelemente (Schieberegler, Wählscheiben und Gleichwertiges) Auswahl von Formularelementen mit Registerkarten  Gestaltung der Formularelemente Alphanumerischer Texteintrag Begründung für Einträge Führende Nullen Mehrzeilige Felder Sich gegenseitig ausschließende Felder Regeln für wechselseitige Feldbeziehungen	43 44 44 45 46 46 47 48 49 50 51 51 52 53 53 53
8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 8.9 8.10 8.11 8.12 8.13 8.14 8.15 9 9.1 9.1.1 9.1.2 9.1.3 9.1.4	Auswahl einer Schaltfläche	43 44 44 45 46 46 47 48 49 50 51 51 52 53 53 53 54

9.2	Auswahl	
9.2.1	Auswahlkategorien	
9.2.2	Begrenzte Anzahl von Auswahlmöglichkeiten	
9.2.3	Unterscheidbare visuelle Eingabehinweise	
9.2.4	Bildschirm-Schaltflächen	
9.2.5	Gruppen von Radiobuttons	.54
9.2.6	Mehrere Einstellungen mit zweiwertigen Zuständen	.55
9.2.7	Layout von Radiobuttons und Kontrollkästchen	
	Anwendung von Kontrollkästchen für mehrere Objekte	
	Listenbasierte Elemente für die Auswahl	
	Typen von listenbasierten Elementen	
9.3.2	Felder mit Text und listenbasierten Elementen	
	Listenelemente, die ein Textfeld umfassen	
9.3.4	Scrollbare oder nicht-scrollbare Listen	
9.3.5	Hierarchische Listenelemente	
	Listen mit mehreren Spalten	
9.3.7	Eingabehinweise für Listenfelder für die Einfach- oder Mehrfachauswahl	
	Auswahl aller Einträge in einer Liste	
9.3.9	Eingabehinweise für den Typ der Mehrfachauswahl	.57 57
	Mechanismus für die Mehrfachauswahl	
	Abwahl aus Listen für die Mehrfachauswahl	
	Schnellzugriff auf die Abwahl in Listen für die Mehrfachauswahl	
	Bereichsauswahl in Listen für die Mehrfachauswahl	
	Schnellzugriff auf Listenfelder	
	Kombinationsfelder	
	Schaltflächen für die schrittweise Weiterschaltung	
9.4	Registerkarten	
	Anwendung	.59
9.4.2	Logische Abfolge der Registerkarten	
	Speicherung der Abfolge	
9.4.4	Reihen von Registerkarten	.59
9.4.5	Alternativen zu Reihen von Registerkarten	.60
	Vertikale Registerkarten	
	Visuelle Eingabehinweise für Elemente mit Registerkarten	
	Hierarchien der Registerkarten	
	Schaltflächen in einer Dialogbox für eine einzelne Registerkarte	
	Schaltflächen in einer Dialogbox für alle Registerkarten	
9.5	Bildlaufleisten	
9.5.1	Allgemeine Überlegungen zur Gestaltung	
9.5.2	Darstellung	
9.5.3	Sinnvolle Einheiten	
	Schaltfläche für den Aufwärts-Bildlauf	
9.5.5	Schaltfläche für den Abwärts-Bildlauf	.62
9.5.6	Schaltfläche für den Bildlauf nach rechts	.63
9.5.7	Schaltfläche für das Textrollen nach links	.63
9.5.8	Bildlauffeld	.63
9.5.9	Rollbalken	.63
9.5.10	Eingabehinweise für die Verfügbarkeit des Bildlaufs	.63
	Eingabehinweise für die zu durchlaufenden Informationen	
	Schaltflächen und Werkzeugpaletten	
	Eingabehinweise für den Aktionsbereich von Schaltflächen	
	Wann sind Werkzeugpaletten anzuwenden	
	Wiedergewinnen von durch Werkzeugpaletten beanspruchtem Raum	
	Alternativer Zugriff auf die Funktion	
	Trennung zwischen Objekten und Aktionen	
9.6.6	Kaskadenpaletten	
	Offenhalten von Kaskaden-Werkzeugpaletten	
	Schließen von Kaskaden-Werkzeugpaletten	
	Position der Werkzeugpalette	
	Individuelle Anpassung von Werkzeugpaletten	
9.6.11	Kontextsensitive Hilfe	.00

10	Konformität	66
Anhan	ng A (informativ) Überblick über die Normenreihe ISO 9241	67
Anhan	ng B (informativ) Checkliste für die Anwendung von ISO 9241-143	68
B.1	Einleitung	68
B.2	Anwendbarkeit	68
B.3	Übereinstimmung	69
B.4	Checkliste	69
B.4.1	Beschreibung der Checkliste	70
Literat	turhinweise	117